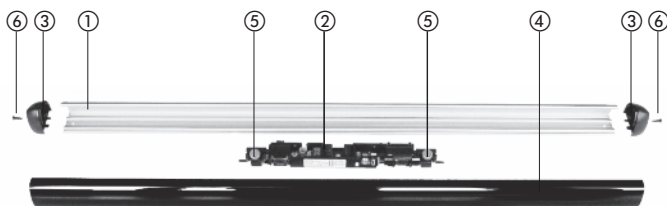


TopScan G3

Rilevatore di presenza per porte a battente automatiche

Traduzione delle istruzioni originali

In generale



- ① Profilo in alluminio
- ② Sensore (AIR16 re)
- ③ Tappi di chiusura (2 x)
- ④ Copertura frontale
- ⑤ Staffe di montaggio (2 x)
- ⑥ Viti di fissaggio (2 x)

1 Istruzioni di sicurezza



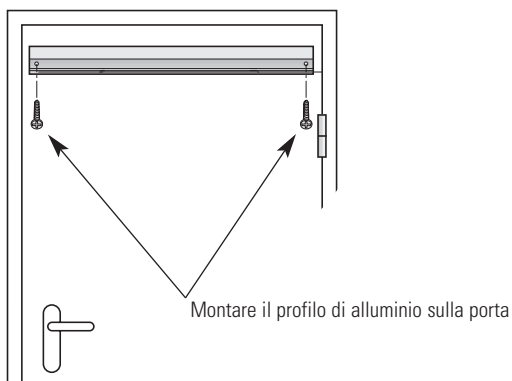
Il sensore deve operare con un sistema di protezione a basso voltaggio con separazione elettrica. Il sensore può essere aperto e riparato solamente dal produttore! Evitare il contatto con l'elettronica e le ottiche.



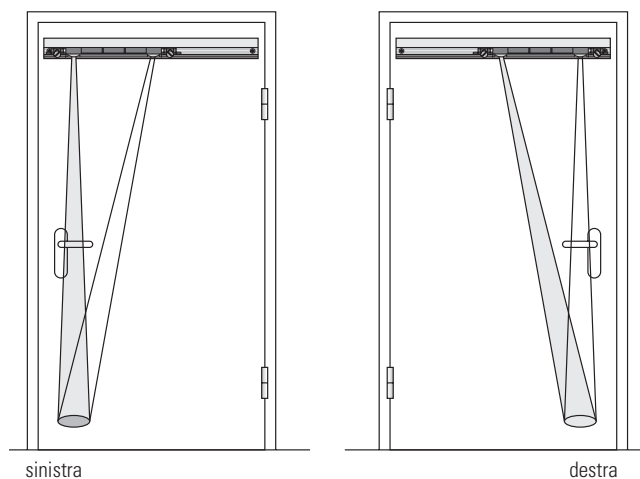
Proteggere il sensore dal contatto con la pioggia e non installare in vicinanza di lampade fluorescenti.

2 Messa in funzione

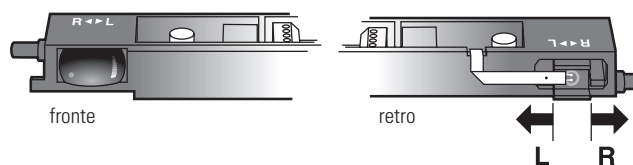
2.1 Montaggio del profilo in alluminio



2.2 Posizione dell'area di rilevamento



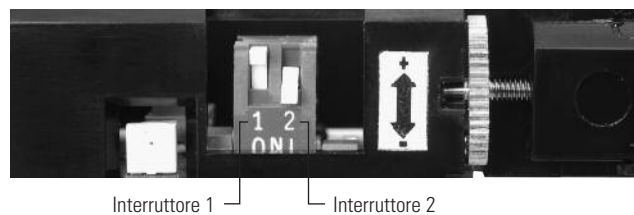
in base all'applicazione, posizionare l'area di rilevamento a **destra** o a **sinistra**



in base al montaggio sulla porta, a destra (R) o sinistra (L), spostare il selettore posto sul retro dell'ottica trasmittente su **R** oppure **L**

Posizione dell'area di rilevamento
L = Sinistra
R = Destra

2.3 Scelta della commutazione e modi operativi



Modalità di esercizio: Mobile o stazionaria

► **Modalità Mobile:** Se il sensore si muove con la porta: Interruttore 1 in alto
 - Nessuno sfondo necessario, il pavimento viene ignorato (mascheramento)
 - in questa modalità il sensore non può essere automonitorato (Funz. test non attiva)

► **Modalità stazionaria:** il sensore funziona solo da fermo: Interruttore 1 in basso
 - è necessario uno sfondo stabile, il pavimento viene analizzato (Analisi dello sfondo)
 - Il sensore è testabile con il test d'ingresso

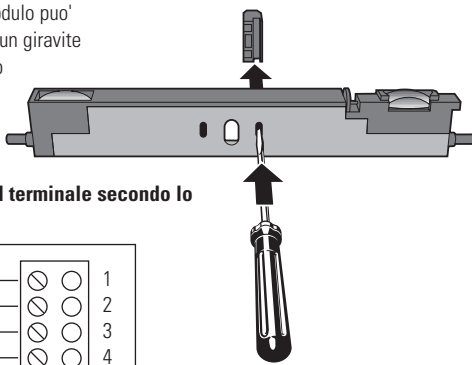
Scelta di commutazione attiva/passiva

► Se è richiesta la commutazione passiva porre l'interruttore 2 in alto
 - Il relè è de-energizzato con caduta di voltaggio, NC = Usare la connessione 5 (NO)
 - Con questo settaggio, cadute di tensione o danneggiamenti del cavo vengono interpretati come rilevamento e mettono la porta in sicurezza.

► se è richiesta la commutazione attiva, porre l'interruttore 2 in basso.
 - NC = Usare la connessione 4 (NC)

2.4 Connessione elettrica

Se necessario, il modulo può essere rimosso con un giravite spingendo dal basso



Collegare i cavi al terminale secondo lo schema

-/~	1
+/~	2
comune	3
nc	4
no	5
Ingresso Test	6

Attenzione! Rappresentazione senza corrente.

Avvertenza Ingresso Test:

Il Test (TE) è possibile solo con
- modalità stazionaria
- Corrente continua

Funzione del Test:

Se il test è attivo (voltage presente) il trasmettitore è spento. Questo simula un rilevamento e con corretta funzione farà scattare il relè

Inserire il plug-in di morsetti a vite e far passare il cavo nell'apposita guida.

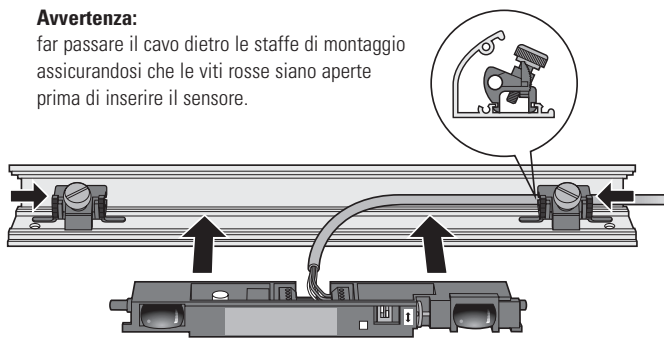


2.5 Montaggio del sensore

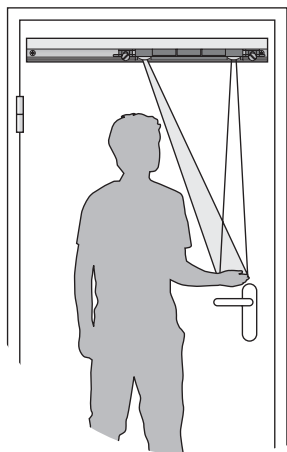
Prima di far scattare le staffe di montaggio le viti rosse dovranno essere allentate. Inserire il sensore nella guida.

Avvertenza:

far passare il cavo dietro le staffe di montaggio assicurandosi che le viti rosse siano aperte prima di inserire il sensore.



2.6 Verificare le impostazioni



Il sensore deve essere alimentato e pronto all'uso.

Verificare l'area di rilevamento con la mano o con un foglio di carta bianco.

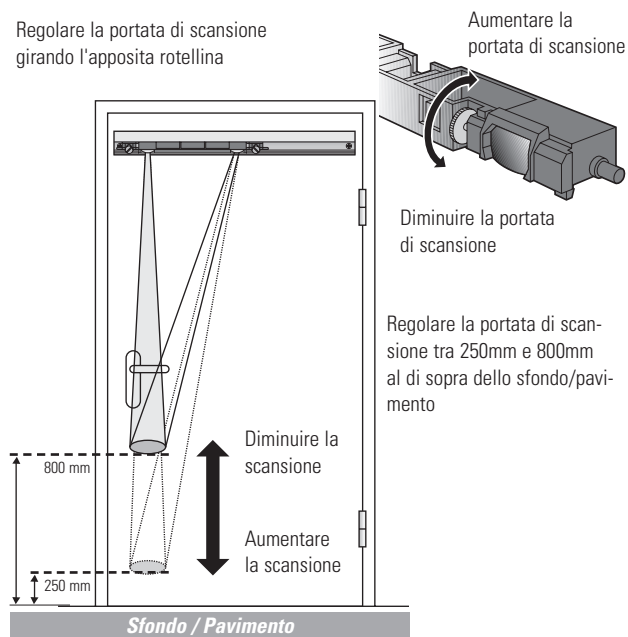
In caso di bisogno rileggere i capitoli 2.7 2.8 e 2.9

Avvertenza:

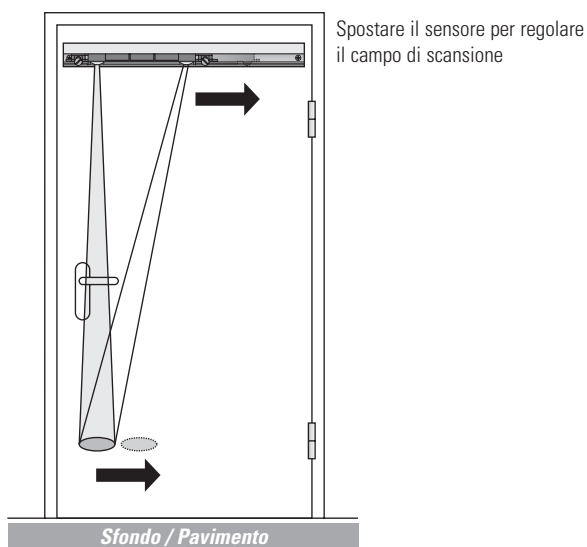
I LED si accendono con il rilevamento

2.7 Portata di scansione

Regolare la portata di scansione girando l'apposita rotellina

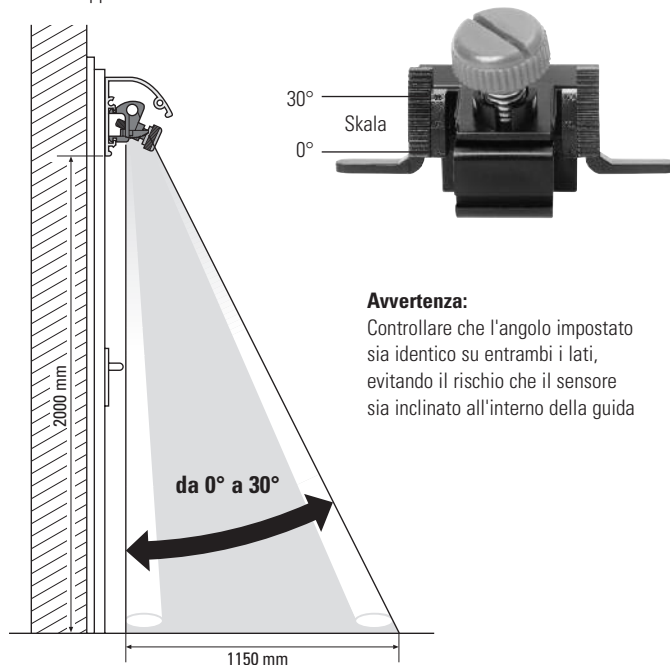


2.8 Posizionare il sensore



2.9 Angolo di inclinazione

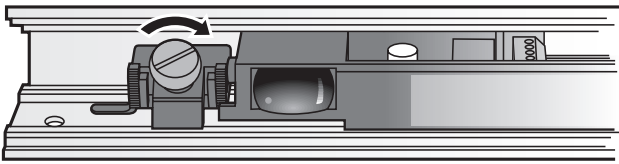
Impostare l'angolo di inclinazione con l'aiuto dell'apposita scala



Avvertenza:

Controllare che l'angolo impostato sia identico su entrambi i lati, evitando il rischio che il sensore sia inclinato all'interno della guida

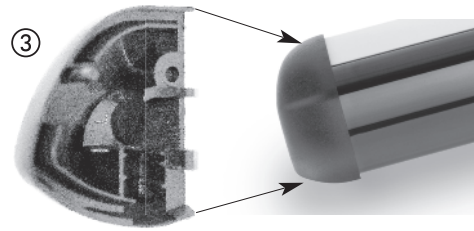
2.10 Fissare il sensore



Alla fine della regolazione fissare il sensore con le apposite viti.

2.11 Chiudere la custodia

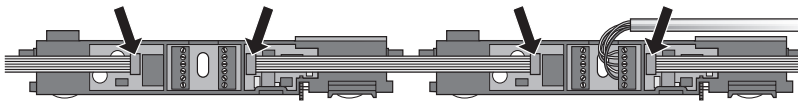
Fissare i cappucci dopo il fissaggio del coperchio. Fissare i cappucci ③ con i piedini di allineamento sul lato del profilo. Opzionale: è possibile usare delle viti ⑥, per questo liberare il foro spingendo con la vite.



3 Ulteriori applicazioni

3.1 Più sensori

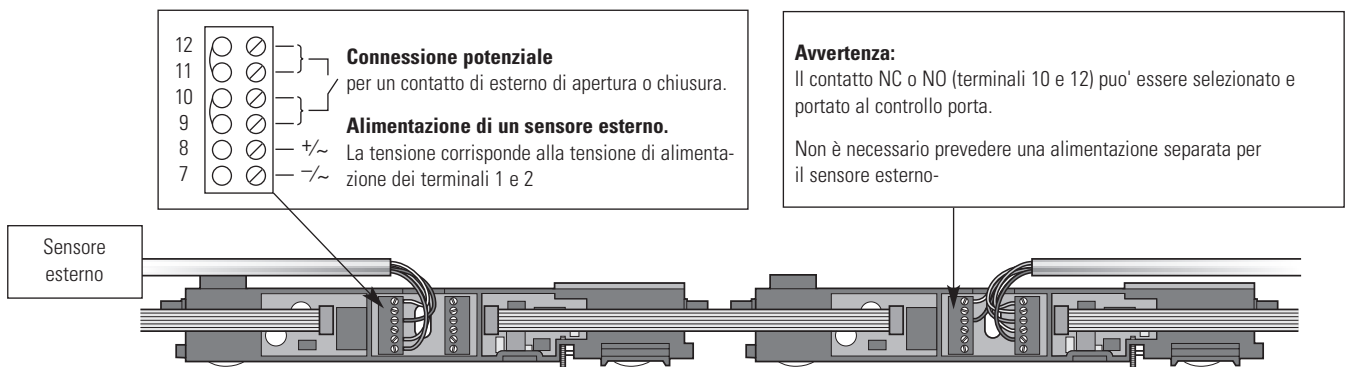
Più sensori possono essere collegati tra loro mediante le connessioni con cavo a nastro piatto.



La tensione di funzionamento (morsetti 1+2) e l'uscita relè (morsetti 3, 4 e 5) devono essere collegati solo una volta per ogni sensore.

3.2 Sensori esterni

Un sensore esterno viene collegato tramite il plug-in morsetto a vite 7-12.



4 Risoluzione dei problemi.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La porta apre ciclicamente o parzialmente	<ul style="list-style-type: none"> - In caso di modalità mobile il sensore è configurato su modalità stazionario - Area di scansione troppo vicina al pavimento 	<ul style="list-style-type: none"> - Impostare la modalità di esercizio su mobile, vedi Cap. 2.3 - Regolare l'area di scansione, Cap. 2.7
La porta non si apre Il LED non si accende	<ul style="list-style-type: none"> - Commutazione attiva o passiva impostata male 	<ul style="list-style-type: none"> - cambiare la commutazione, attiva o passiva, vedi Cap. 2.3
La porta non si apre Il LED rimane sempre acceso.	<ul style="list-style-type: none"> - Area di scansione troppo vicina la pavimento 	<ul style="list-style-type: none"> - Correggere l'area di scansione, vedi Cap. 2.7
La porta si apre Il LED rimane sempre acceso.	<ul style="list-style-type: none"> - Commutazione attiva o passiva impostata male. - Area di scansione troppo vicina al pavimento 	<ul style="list-style-type: none"> - Cambiare la commutazione, attiva o passiva, vedi Cap. 2.3 - Correggere l'area di scansione, vedi Cap. 2.7
Il sensore non rileva nessun oggetto	<ul style="list-style-type: none"> - Area di scansione troppo lontana dal pavimento. - Il cavo piatto a nastro tra due sensori non è collegato correttamente. - Piove direttamente sul sensore 	<ul style="list-style-type: none"> - Correggere l'area di scansione, vedi Cap. 2.7 - Sostituire il sensore.
Il sensore rileva in maniera permanente.	<ul style="list-style-type: none"> - Presenza di lampade fluorescenti in vicinanza. 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire il sensore. - Regolare l'angolo delle ottiche, vedi Cap. 2.9 - Modificare l'area di scansione, vedi Cap. 2.7 - Rimuovere le lampade fluorescenti.
Rilevazione irregolare senza oggetti nel campo di rilevamento	<ul style="list-style-type: none"> - Sfondo riflettente e al tempo stesso angolo di inclinazione quasi verticale 	<ul style="list-style-type: none"> - Aumentare l'angolo di inclinazione, vedi Cap. 2.9) o eliminare lo sfondo riflettente.

5 Dati tecnici

Area di scansione	100–2500 mm 500–2500 mm	In modalità stazionario In modalità mobile
Regolazione dell'area	Meccanica, 1500-2500mm	Principio di triangolazione
Dipendenza dalla temperatura	+60°C: +10% -20°C: -10%	Tolleranza di 20°C in rapporto all'area di scansione impostata
Differenza Nero/Bianco	max. 20% Bianco: Area estesa Nero: Area ridotta	Differenza tra nero e bianco in rapporto all'area impostata
Area di scansione	ca. 75 mm di diametro	Con Area a 2000mm
Tipo di luce	IREL	luce pulsata alternata 880 nm
Tensione d'esercizio	17–30 V DC / 18–28 V AC	
Consumo	< 110 mA	
Uscita del segnale	Relé, contatto di scambio. tensione di commutazione 48 V AC/DC corrente di commutazione 0.5 A AC / 1 A DC capacità di commutazione 55 VA/24 W	separato galvanicamente corrente nominale per carico, fornisce scintilla di spegnimento carico Ohmico
Tempo di risposta al rilevamento	ca. 30 ms	
Tempo di scarto al rilevamento	max. 150 ms max. 2 s	In modalità stazionario In modalità mobile
Tempo di risposta al segnale di test	max. 500 ms	possibile solo in modo DC
Test di ingresso	con +UB = 17–30 V DC	solo in modalità stazionaria
Modo operativo	mobile / stazionaria	a scelta
Indicatore di funzione	LED Rosso	si accende quando rileva
Tipo di connessione	Morsetti a vite	6 x 0.25 mm ²
Classe di protezione	Adatto all'impiego secondo IP52	
Materiale della custodia	Aluminium/ABS	
Copertura frontale	PC (Nero)	Trasmettitore/Ricevitore
Distanza fra le ottiche	150 mm	
Temperatura di esercizio	-20°C fino a +60°C	
Temperatura di stoccaggio	-40°C fino a +80°C	
Peso	45 g	senza custodia
Dimensioni	198.5 x 31 x 20 mm	Lunghezza/Larghezza/altezza senza custodia
Colori della custodia	Argento, Nero o Bianco	a scelta

6 Dichiarazione di conformità CE

Produttore:	Bircher Reglomat AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen
Sono rispettate le seguenti direttive:	Direttiva RoHS 2011/65/EU, direttiva EMC 2014/30/EU, EMC base directive 72/245/EEC, EMC amendment directive 2004/104/EC, EMC amendment directive 2009/19/EC, ECE-R10 Rev. 03
Varianti del prodotto:	TopScan

Il vostro partner

Bircher Reglomat AG
Wiesengasse 20
CH-8222 Beringen
www.bircher-reglomat.com

Garanzia e responsabilità

1. La garanzia e la responsabilità di Bircher Reglomat AG sono regolate dal contratto di acquisto.
2. La garanzia e la responsabilità si estinguono anticipatamente se il cliente o terzi non impiegano e/o maneggiano il prodotto in modo conforme alle presenti istruzioni per l'uso, se il cliente o terzi effettuano modifiche o riparazioni improprie o se il cliente o terzi, in presenza di un difetto, non adottano immediatamente tutte le contromisure adatte per ridurre il danno e non offrono a Bircher Reglomat AG la possibilità di eliminare il difetto.
3. Dalla garanzia e dalla responsabilità sono esclusi i danni per i quali non può essere comprovata l'insorgenza dovuta a materiale scadente, costruzione difettosa o esecuzione viziata come pure i danni risalenti ad altri motivi non imputabili a Bircher Reglomat AG.
4. È esclusa una responsabilità per danni indiretti nella misura in cui non siano vigenti disposizioni cogenti relative alla responsabilità del prodotto.
5. Queste disposizioni non influenzano i diritti a garanzia derivanti dal contratto di acquisto nei confronti del rivenditore.
6. Bircher Reglomat AG sviluppa costantemente i suoi prodotti a vantaggio dei suoi clienti. Bircher Reglomat AG si riserva il diritto di apportare modifiche, senza previa comunicazione, a qualsiasi prodotto citato in questa documentazione.